

Today's Goal

恋愛をマスターするその2

Today's phrases

イケメンや〇〇女子など、日本語は言葉の進化が英語に比べて早い

You are the one.

あなたが運命の人です。

the oneというのは特別な人という意味になります。I think she is the one. (彼女が運命の人だと思う)

What a corny line it is!

めっちゃ古くさい口説き文句

cornyは古くさくてちょっとダサめというイメージ。ただTraditional(伝統的)でOld school (古風) というよい解釈にもなる

She was flirting with someone.

彼女は誰かとイチャついてました。

flirtは日本語にはない感覚で、交際する前の男女が恋愛に発展する可能性上で駆け引きをしながら仲良くしている様子を表します

I got divorced.

離婚しました

離婚したは過去分詞表現ですが離婚しますはI'm getting a divorceと名詞での表現になる。

He broke up with her.

彼は彼女と別れました。

私たちは別れましたであればWe broke up.
仲直りしましたはWe made up.になりま

Today's words

小さいにもニュアンスの違いがあるので適切に使えるようにしよう

small	小さい	サイズの小さなものを言う
little	小さい	印象が小さいものに使う a little girlなど
tiny	とても小さい	smallがさらに小さくなった感じ
petty	わずかな	価値的に小さい場合に使われる
mini	小型の	比較対比的に小さい場合に使われる

Grammar point

動詞、名詞、過去分詞を使い分ける

divorce (離婚する) はmarryの逆バージョンで同じように他動詞で目的語をとります。婚姻を解消するというようなニュアンスです。She divorced him (彼と離婚しました) 相手を入れず自動詞的に離婚したといたいときはgot divorcedになり、離婚をする場合は慣例的にdivorceを名詞として使いI will get a divorceとなります。

Pronunciation check

corny

flirt

divorce

little

traditional

Today's review

日本にはない文化のPrenupを知っておこう

結婚に対する考え方は日本と欧米ではだいぶ異なります。欧米ではPrenuptial agreement(通常はPrenupといいます)という結婚前に交わす契約事項があり、財産目的での結婚を防ぐ効果があります。日本ではPrenupを提案しようものなら、信じてないのねって責められるのがオチですが、欧米ではそれほど相手をダマす結婚が頻繁にあるので世間にも理解されています。Prenupがあって離婚した場合は財産分与に関して通常の法律よりもPrenupの条件が優先されます。